

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 januari 2009

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen het Koninkrijk België en de Republiek**

**Rwanda tot het vermijden van dubbele
belasting en tot het voorkomen van het
ontduiken en het ontgaan van belasting
inzake belastingen naar het inkomen en
naar het vermogen, en met het Protocol,
ondertekend te Kigali op 16 april 2007**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 janvier 2009

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention
entre le Royaume de Belgique et
la République du Rwanda tendant à éviter la
double imposition et à prévenir la fraude et
l'évasion fiscales en matière d'impôts
sur le revenu et sur la fortune,
et au Protocole,
signés à Kigali le 16 avril 2007**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

4-947 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

4-947 - 2008/2009 :

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

11 december 2008

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 52 **1674/ (2008/2009) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

29 januari 2009.

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

4-947 - 2007/2008 :

N° 1 : Projet de loi.

4-947 - 2008/2009 :

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

11 décembre 2008

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 52 **1674/ (2008/2009) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

29 janvier 2009.

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 52 1674/001).

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte déposé transmis par le Sénat (DOC 52 1674/001).

Brussel, 29 januari 2009

Bruxelles, le 29 janvier 2009

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Patrick DEWAELE

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Robert MYTTENAERE
